

中国



CHINA

美国进出口银行



利用优惠的融资条件可增强对美国商品和服务的购买力



美国进出口银行（简称 Ex-Im 银行）是美国官方的出口信贷机构，帮助那些信用良好但通过传统融资渠道很难获得信贷支持的中国进口商购买美国商品及服务。美国进出口银行可以为中国的国营和私营企业提供短期、中期以及长期贸易的信贷支持。该行的融资可以增强中国商人对美国商品和服务的购买力。

在过去的 70 年间，美国进出口银行为 4,000 多亿美元以上的美国出口贸易在全球提供了支持。

短期项目（一年以内偿还；政治风险担保金额约合同价值的 100%；商业风险担保金额为合同价值的 90% 至 95%）

美国出口商通过出口信贷保险可以为中国购买方提供贸易信贷。信贷保险申请必须由美国出口商向银行提出。出口信贷保险可以支持包括原材料、半成品以及成品在内的美国商品和服务的进口。

优点：

- 赊帐信贷是一种具有吸引力的信用证替代品
- 通过降低利息支出和费用得以降低成本
- 可以购买大宗商品、消费品、零备件等商品

中期项目（五年以下的偿还期限，贸易额小于 1000 万美元）

美国进出口银行中期信贷保险和贷款担保可以提供美国合同价值的 85% 的担保。该银行可以为通过商业贷款人提供的中期贷款或中国购买商的卖方信贷提供还款担保。

优点：

- 周转迅速
- 担保适用于资本货物和服务的购买
- 富有吸引力的利率
- 灵活的还款时间安排

长期项目（长达 10 年的偿还期限或 1000 万美元以上的贸易额）

利用美国进出口银行的担保，中国购买商可以获得富有吸引力的融资条件，通过商业贷款和担保来购买美国商品和服务。

优点：

- 富有吸引力的利率
- 延长的偿还期限
- 灵活的还款时间安排

为购买旧设备及翻新的设备而提供的贷款担保

美国进出口银行可以为购买美国旧设备或翻新的设备的中国进口商提供融资。融资标准见美国进出口银行网址：http://www.exim.gov/products/policies/us_ed_equip.html



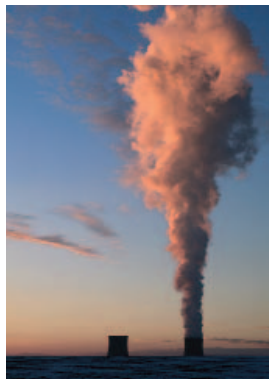
飞机融资项目

美国进出口银行为中国购买美国制造的新、旧商用和专用飞机的出口提供贷款担保和信用保险。此项目适用于购买大型和小型商用飞机。和其他贸易一样，该银行还可为购买零备件、地面设施以及相应的培训费用和交易费用提供融资。

项目融资

美国进出口银行在中国提供项目融资。该项目为在电力、电信、交通和其他基础设施方面有竞争优势的美国出口商提供了进入中国市场的机会。

对于 3000 万美元以下的项目，该银行会考虑对中国购买方或美国出口商免费提供必要的金融和法律分析。除降低相关交易费用外，银行在工程建设时期还为中国公司提供综合的一揽子融资服务。



中国国家环境保护总局

使用美国进出口银行贷款担保购买了 55 个空气质量监控系统。购自加利福尼亚州格伦代尔市大西比环境公司(Dasibi Environmental Corporation)的 520 万美元订单内容包括在中国 11 个城市使用的设备和技术支持。这些自动化的监控系统用于监测和测量空气污染。在加利福尼亚州洛杉矶市的是美洲银行(Bank of America)此次交易的担保贷款人。

医疗、环保和交通安全行动

美国进出口银行支持出口医疗设备、环保商品以及与国际交通安全相关的服务和出口货物。这样的益处包括延长偿还期限和支付美国合同价值的 15% 的本地成本。

信用要求

中国银行和国家发展银行为申请贷款和担保的中长期交易充当债务人或担保人。对于中期保险、贷款或担保，美国进出口银行将考虑与其他符合美国进出口银行信用标准的金融机构和实体进行交易。

就支持民营企业贸易的短期保险政策来说，使用自定信贷限额和国家责任限额就需要**中国银行、国家发展银行、中国建设银行、中国工商银行或中国交通银行**的担保。对于民营企业交易来说，不提供自定信贷限额和保险，除非有对特定的买方信用限额背书或者有开证银行的信贷限额背书。



中国铁道部

使用美国进出口银行贷款担保购买了 8720 万美元的铁路检测设备和支服务。南卡罗来纳州的哈斯克公司(Harsco Corporation)，康涅狄格州的斯佩里铁路股份有限公司(Sperry Rail, Inc.)和伊利诺州的英迈普公司(ImageMap, Inc.)为这批订单提供了轨道研磨列车和设备，铁轨探伤车和轨道检测车以及相关的培训和服务。这项贸易将使中国铁道部得以实现“铁道部的永久道路设备工程”——一个实现铁路现代化的五年计划，使三个铁路分局符合国际标准(沈阳，上海和广州)；这笔交易的担保贷款人是**汇丰银行和德意志银行(Deutsche Bank)纽约分部**；借款人是**中国建设银行**。



五家 中国银行

中国农业银行、
交通银行、中国
建设银行和
工商银行——
每家购买了价值

374,000 美元的 IBM 计算机和信息存储技术。美国进出口银行分别发行了 5 张单一买主短期保险单，以此支持明尼苏达州明尼阿波利斯市国际汽车技术有限公司 (Tech International, LLC) 销售价值 190 万美元的设备。



北京的**中技贸易股份有限公司**使用美国进出口银行的贷款担保，从威斯康辛州沃基肖市的通用**电气保健公司 (GE Healthcare)** 以及其他供应商那里购买了价值 680 万美元的医疗设备。这些设备包括将广泛用于中国医院的核磁共振成像 (MRI)、CT 和 X 光设备。伊利诺州芝加哥市**第一银行 (Bank One)** 是这笔交易中的担保贷款人。

中国海上石油总公司 (CNOOC) 和 中海壳牌石油化工有限公司 (CSPCL)



2002 年 10 月，美国进出口银行董事会批准了一笔 2 亿美元的贷款担保，用以支持一家年产 800,000 吨乙烯裂化设备厂的建设，该厂包括下游生产、中间产品及后期产品加工设备。这个以广东省为基地的工厂的借款人是中国海上石油总公司 (CNOOC) 和中海壳牌石油化工有限公司 (CSPCL)。此工程的一揽子金融计

划还包括公用设施和支持性基础设施：蒸汽和发电装备；采出水处理设备；以及贮存、处理和装运设施。工厂竣工后将在中国销售石化产品。工程的总债务是 41 亿美元。主要出口商是**贝克特尔 (Bechtel)** 和**福斯特·惠勒 (Foster Wheeler)**。设备融资代理人是**农业信贷东方汇理银行 (Credit Agricole Indosuez)**。



美国进出口银行

Talaat Rahman, Business Development Officer
Business Development
Asia, Middle East & Africa Group -- 11th Floor
811 Vermont Avenue, NW
Washington, DC 20571
USA
Tel: 202.565.3911
Fax: 202.565.3961
E-mail: Talaat.Rahman@exim.gov

美国免费电话：800.565.3946 (EXIM)
全世界电话号码：202.565.3946 (EXIM)
传真：202.565.3839
TDD：202.565.3377
电子邮件：Info@exim.gov
网站：www.exim.gov

April 2005